No. 8856　THE CHINESE MAIL.　No. 5, WYNDHAM STREET　NOVEMBER 11 1895

香港華字日報

週年價銀五員
每月價銀半員
閏月加銀五毫

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

光緒式十壹年歲次乙未九月二十五日　禮拜一　第八千八百五十六號

蛇咬良方

蛇之爲害其性最毒若無良方則被傷者命在
須臾北方經驗多人其應如響并有生蛇頭纏
指頸身蛇入耳蛇與飛蛇等類用此藥搽之亦
無不效敬以諸君以廣流傳備用此藥尚好在
省靖遠街黃首好堂購買始明蛇藥所用無悞
金雞爪二錢　金耳環三錢　七香茹三錢
山勒料二錢　土白芷三錢　寮刁竹二錢
以上六味共爲細末用酒半碗開服將藥渣
敷咬口每服用藥末三錢乃可　乙未申
番禺鷺江莫岐山堂莫泰來堂謹啟

屈臣氏戒洋煙餅

本藥房於道光廿二年在香港始創開張所製膏丹丸散剛已不惜工本務求靈驗向蒙各國皇子官紳賜顧皆有賞賚而戒洋煙各藥尤屬加意講求常見
中華之吸食洋烟者痼癖日深斷除非易雖有各家所售戒煙丸散而隨服隨吸非獨癮不能斷而且變生疾病良由未得其法耳余甚憫之故購得異方秘
製戒煙精粉久已馳名中外疊蒙列位大學士督憲撫憲各大人分驗著效賞下扁額並賜手書獎勵前經佈告想邀洞鑒矣近日各省貴客多有函致本藥
局購取戒煙藥餅故特承雅意復摘采良方其藥性純和能兌化其片之毒令服者自然癮永無後患並於癮斷之後能令神氣倍壯廣革充盈其扶元補
弱之功實非尋常可比方奇藥美誠戒烟者之換骨金丹也　諸尊光顧請認每藥有紅黃黑三色龍臟件塔爲記此係稟准蓋用別人不得冒效特此佈告
庶免有悞　○戒餅服法　每次癮食壹錢烟者每次服餅三個或壹錢以下者服餅二個每次食式錢烟者服餅五個每次三四錢烟者服餅六個但每日
癮食幾次照數服餅幾次俱於癮前用茶或水送服即烟癮更重者亦至多每次服餅六個不能照數加多因此藥斷之性猛烈切勿過服食至第五日即減
五份之壹漸漸減少癮即永斷矣　○做言　此藥餅專製爲戒烟之用倘無烟癮者切不可亂食謹慎安放免小兒及不識字者誤服且恐其形樣與別餅
美同防不細看當爲同類之弊　屈臣氏大藥房老號謹識
發兌　舖在香港　英京　上海　粵城內　粵城內　小呂宋　佛山　澳門　汕頭　北京　廈門　漢口　福州　天津　九江　寧波　鎮江　烟台　南京　杭州　蘇州　福建城　開張　乙未

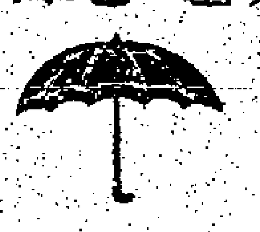
香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息價
列下　計開
叁個月期週息式厘半算
陸個月期週息叁厘半算
拾式個月期週息肆厘算
香港一千八百九十五年
八月　一號　告白
總司理人湯麻士炅士啟

普安公司有銀出揭

敬者本公司時常有銀
出揭利息相宜凡有物
業欲按揭銀兩者請移
玉到本公司寫字樓面
商是荷特此佈達
光緒乙未年　八月　十九日
普安保險兼貨倉
有限公司總司理
人阮荔邨謹啟

絲絹通心鋼骨遮



茲者本行有德京上嘉仁华常到來
時款等新式斜紋絲絹通心鋼骨洋
遮出售如貴客欲採辦者請至本行
辦房面議或定或買均
從便捷但欲看之遮辦
何款公式悅意與及何
款樣柄遮骨照樣到來
亦可定必由快船寄來依期交客無
沽無悞　價甚相宜此佈
孖地行　謹啟

聲明告白

啟者本堂但凡買貨
銀口不論多少俱是即
找清楚倘有別人借經手
是問概與本堂無涉特
此聲明以免後論此佈
甲午年　十一月　十一日
皇后大道門牌
一百零四號
正和堂主人陳賡如告

威北打蘭士亞蘭的火燭保險燕鑢公司告白

敬者威北打蘭士亞蘭的
火燭燕梳規矩極爲公道
極快倘貴客賜顧請移
玉至中環輔臣洋行帳房
貴唔圖識或請至上環文
咸大街恒益內聚玉泰
商便是　乙未
光緒十二年
八月　初四日
代理人聚臣公司謹啓

直脚雲南腿

本號自辦正雲南
腿并金華茶腿各
款火腿均有生熟
零沽鎮江松花
蛋價格相宜　諸
尊惠顧請到中環
永吉街門牌八號
新泗和面議是荷
三月十五　乙未
新泗和告白

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居何
或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖真
醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不
能速效至於不求地道而以偽雜真第曰膏丹
而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店
精製普濟技無鄙玉之能志切博施無乏呂金
之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必書
良材童叟無欺實價不圖射利有如蘇井流芳
藉取微資聊效董林栽杏　本堂主人陳賡如謹白
甲午十　月初十日

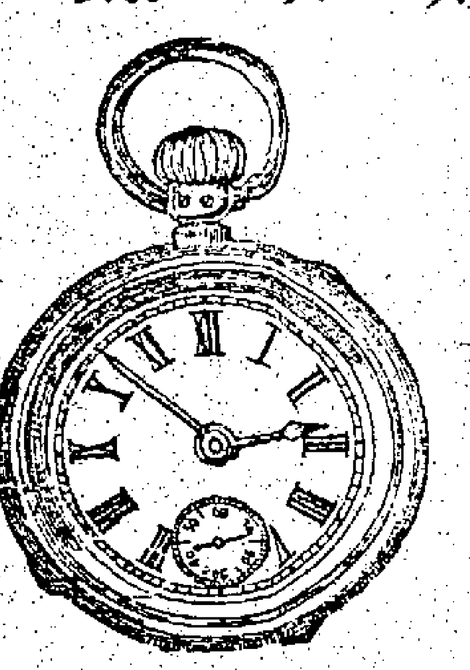
吉地訪福主

此山由松旗峰發龍回龍顧祖轉到本身左右
分肋界清陰陽化出天葩文星結局應主奕世
名臣不但封侯拜相已也丁有三萬人口富有
千頃田疇果是識山者到眼即明矣　大地名
白雲山洞旗峰小地名大橫樓穴名仙人蹻脚
離省城廿五里許本山界內青草白地並無舊
墳直上一十九丈中橫闊九丈下橫闊六丈三
尺上一心窩穴下一肚臍穴任擇　福人擇取
守山人范福壽住居百足嶺一間問知隨時可
以引看

神妙風水　吳潤民先生

寒家姓胡世居開平縣儒良里久欲在溪公洲
新開村莊屢延地師將近百人不能決實及辛
卯歲敦請吳先生初總督岸一眼注定點出祠
堂村坊位旋齊舉輒創造新屋百餘間出入數
千人迄今五年之久病患不侵水盜不犯實在
奧妙順利茲壹蔡新祠算開闢第二之大新
居算沿海第一之多逐世逐家添丁添喜萬事
如意遂心算第一又第一因特佈告苦心於風
水者慎勿輕忽錯過了鶴隱開平縣溪公洲胡
姓新村等公啟

上好金銀時鏢發售



啟者本行常有各新款金表袖表及金袷頭表正來板其馬表
兼開面密面鳥華士表宜
拿其馬表發售價極相宜
此高華士表及宜拿表并
無附搭別家岸由本行代
售廿有餘載中外馳名貴
客賜顧請移玉至大鐘樓
對上雲咸街第一號門牌
本行採買是荷　乙未
利地架行啟
乙未年　七月　初一日

聲明假冒

本號向在永樂街門牌七十二號新廣合樓上承金鷄名嚴辦
上等茶葉發客久蒙　貴商賜顧遐邇知名近有射利之徒假冒本
號牌記以售其欺此魚目混珠誠爲可恨前數日曾經稟差至荷李
活道門牌二十五號之土庫拘獲假冒人何林一名並有假冒招牌
印板包紙等件一併解交巡理府審訊　府憲風大人明鏡在胸無
微不燭訊明該犯卽判禁監四個月罰充苦工足見涇渭立分是非
難混也惟恐世情叵測仍恐作僞有人　諸君光顧請認明本店牌
記庶免爲其所惑倘知確有假冒和合牌記者不拘在船艇街道均
可到店報信追獲送　官訊明確斷定必從重酬勞決不食言此佈
光緒廿壹年　八月　十九日　和合庄告白　乙未

杏春園衛生藥酒

蓋以濟生百病全藉藥酒以滋餘歸樞而求良
醫多而選患蓋由方不得宜藥非地道所致也本
園衛生藥酒不惜工本祖傳良方岩治先天不足
後天失培男子精神不足女子月經不調久不受
孕元氣虛弱步履艱難風濕脚氣水土不服婦家
飲之最效本園開創歷今數十載中外馳名久
士商光顧路途遙隔用特分枝一枝在香港上環
文咸東約開張今分枝一枝在省城
各埠採辦凡士商賜顧請移玉步庶不致悞
壬辰五月初三日　杏春園謹啟

粵東省城三元宮道院告白

凡出家要知足守本份爲是
因世事不古真偽難分乃於
光緒三年改爲光頂丫髻更
鬆裝以杜假冒本山名目也
近年多有假冒變裝者並
有不肖而逐出山門者往往
在外籤題煽騙等等茲特告
白　十方君子明察幸勿聽
信偽道蠱惑爲禍　乙未
乙未年　七月　十八日

聲明告白

敬者威靈頓街門牌第四十四號德利棧
貨家私店生意自光緒十九年七月至廿
一年七月廿一日向係卓敬禮堂邊餘慶
堂招邊旺等合做店內經理發賣人招邊
垣因收存騙銀兩倒竊花消自七月廿二
早謂斷空逃走出外今有月餘不見回店
經於是日將數核算清楚將其名下股份
抵償倘日後德利生意與隆一概與招邊
垣無涉特此聲明告白　乙未
光緒乙未年　九月初一日　德利謹啟

天寶堂告白

本堂製造三鞭酒方向遠
無傳授列人亦無分枝現
店近聞竟有棍徒在香港
假冒天寶堂三鞭酒
發客茲今加細查如有
確據定即稟官究治各宜
自重毋貽後悔
光緒二十年　元月　十五日
廣東省樂欄街天寶堂啟

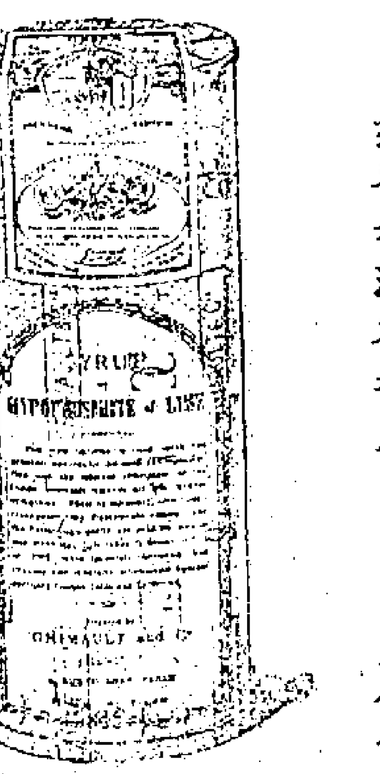
濟安洋面保險有限公司告白

敬啟者本公司資備資本銀一
百萬員專保內地外洋及來往
中外國各港口岸輪船帆船并
貨物無意外之虞所有保險章
程做照英例辦理務臻妥善
諸尊賜顧本港請移玉
下到本公司外埠則在代理人
處投保是荷此佈
光緒二十一年七月初四日
承命司理人陳曉雲謹啟

濟安公司有銀出揭

敬者本公司時常
有銀出揭利息相
宜凡有物業欲按
揭銀兩者請移
玉到本公司寫字
樓面商是荷特此
佈達
光緒乙未年　九月十一日
司理人陳曉雲啓

克利馬爾補陽糖汁



GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME

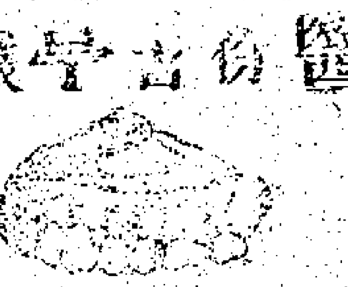
此汁最能補陽尊瘵肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管癰脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙夏此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT & Cº
8, Rue Vivienne.
PARIS (France)

Chinois Hongkong-Canton.

西醫餘善亭鑲牙



啟者某承英國醫師傳授西醫鑲牙法館設在本港已歷有年又銜本港國家大醫師與醫務遠遊歐洲英美印度一帶地方後往舊金山雪梨華盛館行世所醫中外紳商莫不細心診視藥到病除更得英國牙科醫師佐治授以鑲牙妙訣巧奪天工眞光潔精緻醫國自然比舊法則尚物好遠甚復蒙紳衿各友發勸遂再館於此地　官紳士商有欲賜顧者請移玉至德忌笠街新公司後便第十號門牌西醫餘善亭鑲牙此佈

光緒廿一年　十月　十四日　西醫余善亭謹啟

均泰煤炭

敬者本號常有各等煤炭局炭他油洋貨福洲工夫紅茶發客舖在中環機利文新街門牌第廿六號　貴客光顧請移玉步

乙未年五月初九日　均泰謹啟

炭煤發客

啓者本號常自運上等洋煤炭發客價甚相宜諸　尊光顧請到中環海傍四十四號本店面議是荷

乙未年八月初八日　永祥號謹啟

有銀出揭

敬啟者本公司時常有銀出揭利息相宜凡有物業欲揭銀兩者請移玉至本公司寫字樓面商是荷

光緒廿一年弍月廿七日　萬安公司謹啟

客記洋貨

啟者本號在香港中環海傍與興隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色綢緞上所用物件車器具等發售　官商光顧請移玉步此佈聞

光緒十七年十月十四日　啟

天下罕有

自古風水徵驗歷代不乏傳人然今世求響應如　吳潤民先生者則天下罕有也　先生係江西萍鄉縣人前庚辰年爲令親陳燮菴明府卜創造大門樓一座五十七日雙神洋宮隣家迄今拔芹香食廩餼折丹桂文人振起又癸巳年爲羅純章家改一廚竈葬一山地羅妻三十九歲無育不過數年連生四子發富巨萬又湖南醴陵縣黃己生者雖富於財而艱於嗣江湖術士技窮無驗其妻已三十七歲不育經　先生僊移一床改轉一廚門外伐除密竹數十株祇歷七年連產五子又爲寒舍建屋兩進改先祖塋一穴　先生預訣曰恭賀來年再發解元及登進士家兄印寅恭果領己卯解元余領壬午鄉薦庚寅會試果成進士點主事分戶部貴州司先父諱燁以已未解元選癸亥翰林　叔姪解元而父子翰苑則不敢居也但初應文卯未科今則應寅午戌科及先父住城及蒙主選又皆吉慶以外臨覽各省福被不可殫聲至　先生之家一脈八代書香蟬聯有登科第正是先福自己而後作福於人無用贅述檢閱循環日報得悉游覽東莞之番家圍城之鍾家葬山整村無不神奇應報館題曰顯若神仙余直曰神仙而已然余等皆受厚福更樂爲稱道特函商諸公共登報章俾天下有福人家咸知　吳公神奇云爾知在粵省廣州府前左邊壬癸坊居住大街面與門首均有招牌字顯明爾

湖北廣濟縣庚寅進士戶部主政劉嘉予仝湖南醴陵縣翰林院侍詔黃己生等公啓

山東綢發行

啓者本號茲有山東府綢其成色光澤不等價之大小不一揩貨議價倘有貴商富買欲辦貨者請移玉到畢街十一號門牌即替年臺賢閣處二樓面商其價相宜此佈

光緒二十年　十一月　十一日　山東義聚號啟

新出華英通商須知告成即日出書啓

啓者　海禁宏開而後中西互市華洋雜處舉凡將使命而圖邦交籌辦洋務而鼬商利者覺其文字不同語言各異天下五大洲各埠通商甚以是國文字爲[illegible]其言以通兩國語言其例而教其法從前如通商指南等書皆[illegible]而不詳[illegible]今[illegible]生[illegible]英文風諳西例鑿鑿既久[illegible]十年輯訂[illegible]英國[illegible]方言[illegible]一律告竣是書分爲上下[illegible]大文地理[illegible]通用文言[illegible]各國通商和約則例等類[illegible]官職各[illegible]人品[illegible]通用文言[illegible]國交涉事宜各國[illegible]五彩[illegible]各國[illegible]大洲[illegible]致化學等類另附[illegible]西學入門之階[illegible]士商賜顧請到本莊購取是[illegible]務者[illegible]可作[illegible]此佈　聞

光緒廿一年四月十四日

寄售處　○一寄上海四馬路[illegible]彰洋貨號代售　○一寄新金山[illegible]　○一寄上海三馬路格致書室代售

香港文裕堂書局主人謹啓

不可不知

華眞照相樓在香港中環街市對面開設有年樓上設雅潔男女合宜其中琴書劍佩園景花木無所不有服裝西裝飾僧尼道袍班中戲服女客外江時粧衫褲花裙大衲無一不備凡來賜顧者任由要什麼裝飾本號既分文不加并擬每款多送一張以顧招徠本主人雖能不惜資本時效新法照材料精益求精如晒磁片牙片放大相與及一人照出數人之法俱極神妙令人嘆采至於油相油畫無不精工價錢公道童叟無欺爲此佈　聞

光緒廿壹年二月十二日　華眞照相樓謹白

聲明告白

敬者香港中環大街京和鞋店開設有年向無分莊則畢凡有販往外埠者俱由本港選購到埠消售近有在埠架波火車路漆木街與本號同行同名者恐有悞會特此聲明諸君採買請分別毋悞

乙未年八月初一日　香港京和鞋店啓

煤炭發客

敬者本號自運日本各款煤炭發客其價甚相宜如貴客採買者請移玉步到中環海傍利源西街口廿五號門牌二樓面議是荷

乙未正月廿四日　榮源號謹啟

潘人和號　家製婦科毛鷄藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏屑風癱頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效至血塊血積一飲此酒亦能銷化痊愈永無後患功難盡述又治男子風濕風癱筋骨疼痛手足麻痹半身不遂面黃腳腫舉動無力夜汗盜汗及小腸疝氣膀胱子大等症皆能取效如神此酒以鮮毛鷄爲主用耳藥配製其方與自異人屢試屢驗經救多人是男婦科妙品之聖藥也近見患此症者頗多故不敢家藏用以普濟存心特設在省城太平門外欄街潘人和號帶煙庄發售每兩取回鷄酒藥料本銀陸分正三毫

乙未年三月初五日　廣東省城潘人和號主人謹啟

屈臣氏百補鐵酒

屈臣氏揀選精製各種膏丹丸散藥油藥水藥酒馳名戒烟精粉發售

厚夫鐵之爲物原純陰之性具剛健之質最能生血寧神補陰扶弱故西醫善考化學者每以此製爲丸藥用補虛損癆瘵及諸般血虧之症本藥房特出異法煉鐵之精液爲酒比各種鐵藥其效倍速可治老少男婦勞傷失血咳嗽帶紅早晚潮熱癆瘵盧怯氣血虧心悸頭暈怔忡內熱及婦女月經不調一切血虛等症皆能治之亦驗照法常飲白病消除氣體倍健無病服之亦能滋生血肉有益無損每日服三次每次服半匙羹用滾水開服宜恒心服妙　諸尊賜顧認明准用龍鷹件塔招牌爲記別人不得冒效庶不有悞

每樽價銀大一大員　中三錢六分　小一錢八分

英京　京都　上海　澳門　汕頭　小呂宋　粵城西
香港　天津　漢口　福州　廈門　佛山鎮　粵城內

屈臣氏謹識

全安火燭保險公司告白

啟者本公司實備資本銀六十萬員專保屋宇貨倉家私貨物無火燭之虞所有保險章程做照英例辦理凡華商賜顧專用華文保票以便察核本公司寫字樓寓皇后大道西門牌第二號萬安保險公司內　諸尊光顧請到面議保價相宜此佈

光緒廿壹年二月初八日　總司理人周少岐謹啟

貨倉出賃

啟者本局有新貨倉坐落西營盤皇家水手館面前招人租賃如有欲承租者租價相宜請到本局面議可也

乙未年八月初七日　輪船招商港局啓

粵東省黃祥華始創如意油各項丸散參茸玉桂發兌

本號祖傳始創萬應如意油歷蒙士商賜顧中外馳名世方秘密傳授別人並多無恥之徒用僞藥混充本堂如意油假冒招牌欺式悞人非淺茲於光緒二十年正月特用水印壯紙印標起便見以別真僞而杜假冒務祈光顧請認黃祥華字號有水印爲記庶不致悞

萬應如意油　參茸固本丸　八寶紅靈丹　鹿茸三鞭酒
參茸衞生丸　婦科吉祥丸　神效萬應茶　參茸衞生酒
參茸寧神丸　百勝珍珠散　兒科回春丹　滋補百齡酒

老鋪在粵東佛山鎮文明里開張　一棧在豆欄中約開張
一鋪在省城大南門內雙門底開張　一棧在太平門外欄街開張

光緒二十年正月十九日　粵東省佛黃祥華謹啟

鷄步煤炭發客

本行常有鷄步各式煤炭發客其炭碎價廉經蘇羅公司用開皆稱適用諸尊光顧請到小號面議

光緒廿一年元月初四日　新旗昌洋行啟

戒烟餅減價白

敬啟者本局一粒戒烟餅現減價照舊每樽價銀七分二厘此佈

乙未年九月初八日　香港屈臣氏大藥房謹啟

聲明告白

敬啟者本行湛文甫洋行收銀專設林亘經理如蒙光顧必要林亘親手收銀簽字發回收單方爲的據或交到本房給部亦可倘或交錯乃係自悞特此聲明此佈

光緒廿一年九月初二日　禮和辦房文廣田謹啓

寶路公司告白

啟者本公司現有新到金山各色洋毡及頂上佛冷仁及各式奇花與及大鵝絨發售如諸　貴客賜顧即移玉到來本行觀賞是所厚望

乙未年九月初八日　寶路公司啟

認眞分明　林立園逌齡集　兒科

壯氣益血固腎添精立救男婦所有氣病血病另有兒科價廉壹斗最驗虛癆吐瀉疳積在埔海恒順藥材行售另代售處　香港上環賢長泰行　老城廣府前邊街廣安玉器舖　廣府前藥欄街得元號銀興隆銀號　興隆中約泰盛紙店　登龍街宏福銀號　太平市永安酒舖

制度以示效懾不幸事尚未成而其戰已被王妃黜革矣

閉饒州營各炮艇便道晉省與德帮山中丞面商一切小作勾留又……至吳城鎮……大號官船……

四日午後五點餘鐘行抵潯江鎮標選鋒新勁飛虎等營健兒均列隊江干鳴鎗恭迓一時文自道憲賦果泉觀察武自鎮憲朱領臣軍門以次各員弁無不趨赴碼頭迎謁軍門次第接見倍著謙恭次日親赴各衙門答拜謝步當即回舟揚帆上駛

……處決然雖決之犯往往有終身不率勾到者則是彼尚可暫生汝何必先求速死氏乃稍息求死之念然夜與鄰猶時時聚徹里閭聞者莫不傷之宜乎昏一朝之忿忘身及親其事

之謂歟○小輪進城　杭州府城本月初十日淸晨有小火輪船自北水門漏坍出下碼頭進城行經仙林橋油局橋新宮橋望仙橋通江橋等處旋即穿城而過出南水門上碼頭行駛甚爲捷速兩岸觀者蟻聚蜂屯蓋以小火輪進城爲從來未有故也聞該輪船中共有華人五名洋人一名此次係測量河水深淺將來擬僱工挑濬以便輪船往還裝運貨物武林商務由此可蒸蒸日上昌熾拭目俟之

之火船均爲倭國僱用以作運船載兵來往今已息兵倭廷將各船賃回租價計是役該輪船公司合共得滋利有式百式十五萬元之多○艇子竊物　灰艇榜人子某甲昨在大毡拿火船盜竊船中機器及硼水皮帶等數件價值八十餘元被船中大副某西人偵出交差詳解於府署罰苦工監禁六閱月○償欵昇後　閱日本西字報云九月十五日日本東京接諭國派駐英京使臣來電據稱中國駐英欽使已將首次賠償兵費共三百二十五萬二千二百一十五磅一司令十邊零四分三交與倭使收納倭使遂將此銀貯在英國銀行

次控告有案旨即革職歸案訊辦富順縣自流井縣丞汪家來校詐居心貪鄙無恥永甯赤水縣丞白鍈奎貪鄙荒謬有玷官箴西昌縣巡檢馬玉圖膽大妄爲肆無忌憚中江縣巡檢楊鳴出自卑賤聲名惡劣山江縣典史莊鑑行止有汚不堪造就均著行革職以肅官方餘著照所請辦理該部知道欽此

問禁閱妓　前數日港中某客棧忽來一客陳姓寓於樓上客衣服華美行李殊壯觀窺其行徑是絨袴一流是夜有數客來訪遂呼妓出局水坑口某寮有妓名阿七以艷名乃以輿迎之至寓侑飲席間客出小烟卷與妓妓就燈燃吸不意烟甫吞其氣甚烈由鼻中腦陡覺眼眩頭暈支持不住妓乃倚榻少憩少頃即昏沉入夢及醒始離則客不知何往急整衣起見玉腕空空視之兩雙金手釧已亡去急查檢身上各物則所携金牙鈪練什銀紙數十元亦不翼而飛始知客即棍徒告知該寓人開客行李查看乃一箱中儲破衲而已妓不得已含恨而去聞同寓中人有認識客者謂此客數年前曾供狀師寫字一職因事私逃問其名則云已忘矣○此中有人　海壇○船將動輪出港之際有巡差西人某到輪查驗搭客行李詎恐其中私藏軍械○見某乙有一大籮開而視之見一人蜷屈其中綠欲藏匿於此以瞞水脚之費差即將二人拘之赴案每人判罰銀三元○瞬息千里　廿二晚小呂宋來電云前晚有颶風吹向魯桑島之南其時當行至中國海面及孟利拿島之西北角

水宜愛惜　油蔴地地方現設有自來水喉以備居民取汲詎該處有某甲挑取食水將水喉任意開放不知愛惜有違定制被差拘控于案罰銀三元無繳則入監十四天○沽酒被罰　同日有灣仔某店東温某被控于案控其沽售洋酒雜以賤品射利有傷民生罰銀五十元內提十九元賞與作線報案之人○船上胠篋　本港英水軍亞船名域多依文島昨有管事華人某昨被某甲在其船中竊開箱匣竊去一百元銀紙經察出將某甲拘控於府署判罰苦工監禁六個月○倭人作僞　探聞日本鐵公司之司理倭人某及其工伴十餘人俱被捉將官裏去查其事緣該公司接辦是處自來水管工程以僞物充數爲工部司查出故須一一提究○時務關心　勞打來電云英大臣嘉臣在打卑某會宣言於衆謂現下歐洲時局似共難享太平盱衡列國殊抱杞人之憂

上諭電傳

九月二十日奉　上諭前據給事中洪良品參奏吉林將軍長順用知府文韞等貪殘納賄各節當經諭令恩澤確查具奏茲據稱按照原參逐欵查明尚無營私惟辦理蒙田案荒一案在事各員稍涉乖謬殊出情理之外通判張呈泰擅改蒙民原議以致民心不服倘會同知府文韞遣行請兵成何政體實屬罪無可辭留吉補用通判張呈泰着革職發往軍台効力贖罪長春府文韞着革職永不敘用翼長文元帶兵出隊殊欠詳慎着交部議處至補用知府明徵查無招權納賄等情惟人地不宜着交部將該員改發省分補用吉林將軍長順於農田荒一案辦理未能妥協着交部議處餘着照所議辦理另片奏幕友季桐謀等專務謀利貪橫放肆等語山西候補知縣黃義候選州同季桐着革職永不敘用江蘇候補知縣汪士仁着驅逐回籍不准復到吉林游幕該部知道欽此○同日奉旨杭州織造仍着雷正綰暫行署理欽此○二十一日　奉硃諭寶昌補授內閣學士兼禮部侍郎銜欽此○廿二日奉　上諭鹿傳霖奏特參庸劣不職各員等語四川彭縣知縣潘彬浮夸貪狡縱盜虐民造

賞格

啟者茲本月廿一日下午在黃坭涌失去一棕白色洋狗母仔一頭其頸上有壹千壹百九十四號字樣如有能將此狗帶交灣仔萬隆辦館即謝花紅銀五大員此佈

乙未年九月廿五日白

臣氏有限公司　派息告白

啟者茲議定十一月二十號起分派本公司一千八百九十五年溢利每股派銀五毫即照本公司股本五厘紳算也本港有股諸君祈至本公司寫字樓領取息票至本港上海銀行收銀同日亦在上海香港上海行開派其息票均由該銀行領取所有股分註冊及轉換股票事宜由十一月十六號起至廿三號止暫行停辦此佈

一千八百九十五年十一月八號　奉命司理人文思路啟

湯蘇士花旗酒店

啟者現居冬令本酒店特備新式精品佳餚以供嘉客評賞

每日一點鐘午餐每位七毫五仙

每日七點鐘晚餐每位一元二毫五仙

廿欵隨意選擇

乙未年九月二十日　皇后大道中二號　湯蘇士酒店謹啟

鋪賃告白

西營盤第壹街門牌第七十八號舊郭金與羊欄深壹百尺餘闊三十尺餘出賃如有合意者請至中環大鐘樓下使海邊丹拿洋行辦房面議是實

光緒廿壹年九月廿壹日

青洲英坭公司告白

本號之英坭精工泡製不惜工本久已馳名本港[illegible]家建造俱用此坭均稱合用仍恐尚有未知者特此再佈茲擬由即日起每桶取實價銀三元七毫五仙諸尊光顧請移玉到新旗昌面議

乙未年九月廿壹日　青洲英坭公司謹啟

告白

敬啟者本公司按例第一次平常敘會訂於十月初一日上午十二打鐘在敘馨頂樓會議本公司開辦生意事宜凡屬股東及總理值理者屆期敦請移玉賁敘幸勿有教爲荷

光緒廿一年九月十五日　濟安洋面保險有限公司司理人陳瑞雲謹啟

貴重物業出投

啟者暗士當郎承二號典主命定期英一千八百玖拾五年十一月拾六號禮拜三即華九月三十日下午兩點半鐘將以下貴重物業就地投賣　內地段第四百九十三號A字分段連上蓋屋宇即皇后大道西門牌第三百二十二號第三百二十四號第三百二十六號及第三百二十八號該地段有九百九十九年期每年派地稅銀四十七元式毫如欲知其詳細及拍賣章程請問本狀師便知

英一千八百九十五年　十一月八號　典主狀師伊尹氏啟

告白

啟者西貢郭央生貿到香港黃履三公安火船仔經已交定准于十月初八日交易如有欠到賬項揭借等項者祈于十月初八日之前請到中環大馬路李仕狀師處掛號以便同派如逞自悞自後則與買主無涉

乙未年九月二十日　西貢郭央生啟

招人起貨

啟者本公司之火船名加打連押加現已由卡剌吉打庇能及新加波埠抵港凡有付貨在此船者祈即日携帶載紙到本公司加簽至船上起貨如九月廿五日正午以前船上各貨仍未起清本公司則將各貨起至灣仔貨倉公司貨倉暫貯或有意外及各費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者與宜即日由船起清否則將其貨起上寄倉費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

乙未年九月廿三日　督沙宣公司敬

告白

茲有柚木釘銅底船壹隻名呌元亨約七千大擔貨伍千餘担灣泊在澳門倘若諸君合意請到澳門下環街新村尾吳恩儉堂面議便妥

乙未年九月十八日　船主人鍾本初謹啟

前往海口北海埠

啟者本號有堅固快捷火船名地利金准于九月廿七下午點行前往海口北海埠貴客附貨搭船者請至本號面議水腳相宜此佈

九月十一日　上環海傍源昌利啟

前往星架坡廈威北埠

啟者本行有火船名柯尼亞准于本月廿七日下午四點開行前往星架波厦威北埠有好頭二等客位輪內設有醫生壹名並女僕一口俾以招呼堂客如欲附貨搭船者請到本行面議此佈

乙未九月二十日　禮臣洋行啟

往星架坡庇能埠

啟者茲有鐵行火船名上海準期本月廿六日正午開行前往星加坡庇能埠貴客附貨搭船者請到本行面議價甚相宜此佈

九月廿二日　上環海傍合記啟

前往安南西貢埠

啟者本公司有快捷堅固火輪船名大毡拿准期廿一日落貨至九月廿六日啓行前往安南西貢埠　貴客欲付貨搭船者到本公司面議

乙未年九月十二日　同記公司啟

火船往星架坡等埠

啟者本行有火船名山東准期九月廿六日上午啟行往星架波三孖冷酒厘歪埠貴客附貨搭船者請到本公司面議

乙未年九月十二日　太古洋行啟

火船前往上海埠

啟者本行火船名桂林准于九月廿五日下午啟行前往上海埠貴客附貨搭船者請到本行面議

乙未年九月廿三日　太古洋行謹啟

前往安南西貢埠

啟者茲有快捷火船名柯路士准于廿六日落貨九月廿九日啟行往安南西貢埠　貴客附貨搭船者請到本公司面議

乙未年九月廿三日　南和公司啟

前往新金山各埠

啟者本行有火船名太原准于九月廿六日啟行前往新金山各埠貴客欲附貨搭船者請到本行面議價甚相宜此佈

九月初三日　太古洋行啟

前往海口北海埠

啟者本行有火船一隻名丁士于九月廿六日下午七點開行前往海口北海埠貴客附貨搭船者請到本行面議水腳格外相宜

九月廿五日　孖地洋行啟

前往海口海防埠

啟者本行有火船名香港准期九月廿六日下午七點開行前往海口海防埠貴客附貨搭船者請至本行面議

乙未年九月廿五日　孖地洋行啟

火船往八打威埠

啟者本行火船名巴林勿准于九月廿六早啟行前往八打威埠貴客附貨搭船者請至本行面議價甚相宜此佈

乙未年九月廿五日　太古洋行啟

選錄京報

頭品頂戴浙江巡撫臣廖壽豐跪　奏爲故員同時殉難遺愛在人據情籲懇　天恩俯准附祠致祭以彰忠節而順輿情恭摺仰祈　聖鑒事竊據在籍紳士前兵部右侍郎朱智翰林院編修楊文瑩吳慶坻工部主事吳超刑部主事王同內閣中書高雲麟江蘇補用知縣丁丙嘉興學訓導王震元等呈稱已故前署杭州府知府馬昂霄於咸豐十年二月間粵匪竄浙省城戒嚴時正檄調該故員署杭州府事軍情已極危迫距失守祇十三日也或勸曰事急矣盍以疾辭該故員正色拒之惟殫竭心力隨同巡撫司道籌辦城守事宜夜則巡察奸宄必至達旦二十七日黎明城陷該故員尙在巡夜歸署聞變知事不可爲亟朝服北拜投井以殉又已故前浙江仁和縣主簿葛家遴於咸豐十年二月間粵匪圍攻杭州該故員奉檄巡城隨同防禦二十七日黎明變移城巡視知已無可挽回遂具衣冠望北叩頭投池殉節均經奏奉　諭旨從優議卹各在案　朝廷恩卹有加固已至優極渥惟念該二員官浙有年持己清廉宅心仁愛興利除弊夙著循聲迫至勢危援絕之時守城亡與亡之義視死如歸浩然英風自堪千古馬昂霄之長子鹽提舉銜候選通判馬維城四子馬維屏孫馬天德同時殉難該故員忠節萃於一門迄今民不能忘又已故浙江杭嘉湖道葉坤與賊殉難曾經前任浙江巡撫崧駿奏請在於浙江省城建立專祠奉　旨允准有案當日馬昂霄葛家遴隨辦防守事宜與賊同日允宜附祠食報應請奏懇將已故前署杭州府知府馬昂霄已故前浙江仁和縣主簿葛家遴附祀葉坤專祠春秋官爲致祭並將同時殉難之馬昂霄長子鹽提舉銜候選通判馬維城四子馬維屏次孫馬天德一併附祀呈請具　奏等情前來臣覆核無異合無仰懇　天恩俯准將故前署杭州府知府馬昂霄已故浙江仁和縣主簿葛家遴附祀浙江省城葉坤專祠春秋致祭並准將同時殉難之馬昂霄長子鹽提舉銜候選通判馬維城等一併附祀以彰忠節而順輿情除咨部查照外謹會同閩浙總督臣邊寶泉恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批著照所請該部知道欽此

禮部左侍郎奴才剛毅跪　奏爲遵　旨查勘工程恭摺覆陳仰祈　聖鑒事光緒二十一年八月十四日奉　上諭溥齡等奏應修工程請派員勘修開單呈覽一摺　普陀谷萬年吉地工程應行修整之處著派剛毅前往敬謹查勘欽此奴才當於十六日請　訓十七日出都十九日行抵　東陵二十日叩謁　陵寢後飭司員禮部員外郎斌儒羅文彬恭詣　普陀谷萬年吉地敬謹勘得原奏單內所開　寶城之上紅灰脫落東西石溝口間隨驚裂壓面石擊砕　大殿滲漏屋脊沈垂欂椽糟朽油飾脫落碑亭滲漏瓦片脫落糟朽各節情形實係甚重餘如琉璃等　花門　宮門　南北廂房並多滲漏脫落糟朽之處情形稍輕又原奏內尚有　東西配殿　東西配房　神廚庫　省牲亭各處滲漏脫落亦復不少據稱因本年方向不宜是以未經開列伏查以上各項工程其情形較重者似應擇其方向所宜及早興修庶不致糜費巨款其情形較輕者亦應及時修理尚可一律完竣至應如何派員認眞估修之處伏候　聖裁所有遵　旨查勘工程緣由據實奏聞謹　奏○張聯桂片　再梧州府城爲兩粵衝途城外房舍麟比河面帆檣林立本年七月十五日未刻小南門外九坊街信安蔴店不戒於火頃刻延燒是時風大火烈火種飛揚吹落河街該處茅房竹屋觸火即燃延及傍岸牌艇紛紛解纜走避間爲飛火所灼被風吹過對岸焚及緝私鹽卡一時之間城外河旁火光四起該地方文武官紳趕赴水龍分頭撲救因風勢過猛人力難施至酉刻方次第撲滅查勘燒去民房二百餘間緝私鹽卡一座巡船一艘大小船艇十六隻燒斃溺斃男婦大小四十餘丁口經梧州府知府向萊督同署蒼梧縣知縣杜燮元查明被灾戶口各捐廉銀連日妥爲賑撫安插地方尙稱靜謐一面將焚溺屍骸分別檢埋棺殮查拘失火之人照例究懲稟報前來臣查該民戶猝被火灾深堪憫惻除飭司籌欵再加撫恤毋任稍有失所並查地方官應議職名開送外理合附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批知道了所有被灾民戶着即籌欵撫恤毋任失所欽此

羊城新聞

藩憲批詞　何沂等稟呈批雷陽書院講席明歲延訂李主事主講既經赴府具稟仰雷州府查明分別辦理具報同呈又單並發○臬憲批詞　家江稟呈批舉人林望歐等被控主謀助鬭經縣傳訊何以抗不到案其中情節顯然昭據該縣具稟稱經批飭查訊革究在案據呈稱抄前批案經飭委員查覈究竟該舉人有無主謀等事縣差曾否索取規費尙應徹底根究仰潮州府即飭該委員確切查明先行稟覆察核一面札飭惠來縣嚴緝斜鬭斃命兇匪務獲提同現犯研審確情錄供按擬詳辦毋稍延縱結抄保領並發

招審控案　劉問芻觀察于去歲與陳茂才等互控一案省中各紳蠭起爲陳抱不平始因閻姓再因地址案情牽涉數十欵聯名上控者至數十人而陶學廉繼昌爲之倡首叠經馬中丞批示俟辦懸案經年茲中丞已飭觀察由外洋返省親赴府轅自行投案與原控對質而前日竟無一人赴本月之廿二日南番兩邑尊會銜招副控稟有名人等赴案對質其畧云劉紳學詢假人控告一案劉學詮及閻姓十家等均已到案候審惟原告之人除自行撤除姓名其餘隨和及告發及開列有名人等應一對質以昭平允如有一名不到須自行呈明因何事不到案逐名開列限兩日內對審倘不到案關係情虛日後無得藉口如過限日外不准再行御詞控告計粘姓名舉貢生員職官等共三十餘人其果否到案現尙未知也容俟續報

清河公議　劉問芻觀察前大興土木增廣劉園又建生祠大廈拓地過千畝有奇祠前原係官涌建築時不能塡沙改道之事且驅逐漁戶買置田業怨聲載道以致觀察雖擲多金不能作倭游欵段之馬少游馬玉山中丞蒞粵即有以觀察霸佔官涌具控告者蠭起而攻人情洶洶觀察亦即走避外洋曾經中丞委南海邑侯李鐵船明府親臨劉園勘視一周隨往黃沙兼善堂河面丈量地基以分曲直緣城西河道每屆冬令由官紳會同文瀾書院清河公所紳董暨各員清挖濠渠以免壅塞自客歲至今是處居民蛋戶嘖有煩言雖經劉觀察補回上蓋建做銀兩而居民則安土重遷蛋戶則徙移失業是以仍多積恨于心者月之二十二日縣尊李明府偕統帶巡防營李芷香大令及清河公所紳董等同往劉園一帶附近黃沙河面履勘丈量是日該處杉店與蛋戶人等具有稟詞懇請紳董代訴於縣尊聞紳董等會議須照官意以順輿情并聞李明府不日傳集兩造再行質訊其中曲直眞僞想李明府案自必從公判斷也

輓聯照錄　馬玉山中丞甍後省中同員及紳士撰聯輓述悼懷哀不可勝紀茲聞人述一聯云　趙清獻鐵面無私欣使節南來但聽百粵謳歌實政已昭便民坊　武鄉侯鞠躬盡瘁慟大星東隕從此重陽風雨登高惟撫峴山碑　此聯撰者爲署陽春縣劉大令能又聞有某太史前數年聘珠江豔妓爲妾易名寶娘明慧絕倫寵愛殊甚九月中旬妾竟一病不起香銷玉殞此恨綿綿太史自撰一聯懸諸繐帳云　問當初着甚來由不俯佇質倚偉　到今日依然陌路是因緣非因緣　太史署欵徠山人○有勇獲匪　有數匪在佛山觀音廟埔頭擄去蛋女名阿妹擁之下船飛棹來省廿一日聯與街水步岸匪喚肩輿載妹方欲起行妹從輿內見有練勇一隊經過遂大聲呼喊勇時即鬭與盤詰與夫不知原委將肩路喝隨後三匪知機先竄一匪喝令輿夫起抬謂此遠地彼女無煩勇等過問也勇等勒令留匪拔出洋鎗向勇放擊勇中有楊某明暑素雄突前將匪擒抱匪放鎗傷楊右足并及腿仍不釋手各勇奮力將匪擒獲解官妹則送廣濟醫院收留俟函知其親屬認領閱楊某新在新基七約應募現坊衆均嘉其勇已集議厚加賞邮延醫矣○擄婦宜究　新會人某甲在省作生意去年始娶本城某氏女爲婦十七日挈眷搭新會河源渡回鄉是早晨色熹微即僱小艇下渡詎搖至白鶴潭突遇一舟迎面而至舟中數人即躍過艇擄甲婦打槳而去所有行李概不取攜擄婦時數人皆謂是甲拐帶者甲被嚇不敢置辨其是匪強擄抑被誘拘尙未得悉○佛山緝匪　省中捉獲謀逆各犯經已斬首伏誅人心爲之一快而傳聞該逆黨多有竄往禪地伏莽者廿一日　督憲譚制軍特札調統帶廣毅軍石玉山參戎親帶前中後三營練兵馳往佛山嚴緝逸匪蛇無頭而不行當此疾雷行空不及掩耳釜底游魂無能復聚矣

中外新聞

鐵路從緩　探聞兩江督憲札飭上海道黃幼農觀察將前議開辦上海鐵路一節著姑從緩俟南京一帶鐵路造就後再爲開辦傳聞如是未知確否○回匪勢盛　本月十八日上海西報接北京來電云剿下甘肅之湟州鞏昌西甯涼州甯夏等府及古原甘州俱入回匪與哥老會掌中而北之肅州及慶陽之平凉兩府屬亦然此係十七日電機處所接之電報也由此觀之則甘省已大半淪沒又聞董軍門福祥近日被匪擊敗掠去大炮三十尊藥彈甚多至蘭州亦八月中旬失守後未知各大憲下落聞有三禮拜之久未接來信矣以上皆係訪事西友語惟聞近日上海電報與蘭州互電信來往無間不知外間何以有失守之耗因前記之以俟探確再詳○裁兵滋事　九江總鎮頌臣軍門迭奉撫憲檄飭行知奉　旨裁撤練軍兵額十分之七當即查照來文轉行前後城守三營並于十三日傳諭謂前擬月內大閱清軍各陣現値裁兵在即懸牌停操不閱飭令該汛兵仍回各汛不必在城伺候所有前後城守三營各兵一聞此信遂于十四日紛紛齊集三聖廟中商議咸謂我等入營由守而戰而馬均和去頂腳棚數約數十千之鉅常因事出營中頂補者扣還今一旦裁去十分之七則此項錢文豈非烏有將來何以聊生因議令各營暫將糧餉冊帖數紙于十五日由衆兵各執鑾香一枝紛紛齊赴文武各衙門投稟乞恩然後相機行事現自十四日起該兵等自將解差護餉以及鎮轅跑文報打更各差一槪停止如有一人不遵衆議者立即公同毆斃云云是以三營馬戰守兵無不同心協力一齊和各營將弁幾致呼喚不靈前營署梯山移營傳春海兩協戎暨丁仲之楊石泉潘翊弼三守戎同赴鎮轅與商一切而鎮憲宋軍門度量寬宏竟并行所無事祇以遵照中丞來文辦理爲詞謂我等只得趨赴道轅與誠觀察而商觀察思患預防慮事周詳當必有善法以處之也現在議論紛紛不知作何了局俟有續聞再報○高麗改服　上海西字報云高麗政府近將下令百姓仿照西法一律剪髮高王及世子所用之西式衣服已經趕製俟製成後即當穿着以爲表率且新任兵部大臣深以此舉爲然緣在邊境時目見日兵衣裝靈便故欲改此制度以示效顰不幸事尙未成而其職已被王妃黜革矣

不考時文　金陵省垣前數月喧傳大憲奏明將有廢考時文之舉然未見明文各書院亦未改章衆人皆有將信將疑之意鍾山書院向以時文課士山長梁星海太史於七月初溯返珂鄉省垣七月望課改停考迨回館時適値學憲按臨省垣各書院均在停考期內故鍾山七月師課直至本月十一日始行補考是日文題爲祭顧亭林先生文詩題爲秋懷詩仿昌黎體不限韻不拘首數一時與考者咸譁然謂不考時文已有確據而不知山長實因平日試卷自出機杼者固不乏人而勦襲雷同亦復不少是以翻新花樣使人依傍一空惟諸考生平日多以帖括試帖爲生活從未嘗肆業及此遂紛紛借假繳卷而出向來鍾山課卷多至六百餘名此次僅收一百九十餘本云○提師過潯　署理長江水師提督彭紀南軍門前由提轅起節巡閱上游各處砲船技藝以驗勤惰已紀前報茲悉軍門由蕪湖上駛行抵湖口先經湖口總鎮許軍門調集各砲艇次第閱試均爲技藝嫻熟欣賞有加遂由鄱陽湖駛進饒州校閱饒州營各炮艇便道晉省與德靜山中丞面商一切小作勾留又復回至吳城鎮閱操畢乃乘大號官舫用小火輪拖帶于月之十四日午後五點餘鐘行抵潯江鎮標選鋒新勁飛虎等營健兒均列隊江干鳴鎗恭迓一時文自道憲誠果泉觀察武自鎮憲宋頌臣軍門以次各員弁無不趨赴碼頭迎謁軍門次第接見倍著謙恭次日親赴各衙門答拜謝步當即回舟揚帆上駛

爰書已定　原任江甯府學教授季廣文之子季鴻貽與廚役張恆於光緒十九年夏間毆斃查姓婦一案經金陵各大憲研訊確實解赴蘇臬司衙門復勘知兩犯情眞罪當無可矜疑仍發回江甯縣收禁督撫憲據承審各官原詳擬定季鴻貽斬立決罪名張恒絞監候罪名具奏并咨刑部各等情早於前夫兩年報端矣茲悉前月下旬金陵官場接到刑部來文此案業已奉　旨季張兩犯著照原擬辦理季父早於案發之後飮恨而死其母又携其兩少子遣返江陰原籍惟其妻徐氏爲江南七邑硝磺局委員徐司馬之女依母家僑寓金陵時往禁中探視饋送衣食自季入禁定罪之後其妻即終日書空咄咄如醉如癡昨聞季奉有斬立決之　旨日夜悲泣痛不欲生經其父母兄弟諸姑伯姊再三勸慰謂季雖奉　旨處決然應決之犯往往有終身不奉勾到者則彼尙可營生汝何必先求速死氏乃稍息求死之念然夜與鄰鄰猶時時聲徹耳聞聞者莫不傷之宣尼曾一朝之忿忘身及親其弊

之謂歟○小輪進城　杭州府城本月初一日清晨有小火輪船自北水門駛入出

藥餌妓　前數日港中某客棧忽來一客陳姓寓於樓上客衣服華美行李殊壯觀窺其行徑是純袴一流是夜有數客來訪遂呼妓出局水坑口某寮有妓名阿七以豔名乃以輿迎之至寓侑歡席間

騙局新奇　金陵三山街有某銀樓某日有某甲乘坐藍呢四轎帶有僕從多人至該號下轎進內看估首飾店夥以爲外省客在此路過或爲某富貴代買因格外加敬請進內坐遂將金珠各飾送加會估約值三千餘金看畢即遣僕人趕緊送至船次與太太一看家人等諾而去某甲復謂店